

## Zápis ze 16. jednání Rady České televize dne 25. 8. 2004

Přítomni: M. Badal, D. Dvořák, B. Fanta, H. Fibingerová, M. Horálek, Z. Hůlová, E. Kohák, L. Miler, J. Mrzena, J. Prokeš, A. Svobodová, J. Presl a P. Uhl

Omluveni: J. Šilerová a J. Voráč

Sekretariát Rady ČT - J. Kamicová, E. Hojerová

Předsedající: J. Mrzena

Hosté: Z. Šámal, L. Kozák, A. Müllerová

Program jednání:

- *Zahájení, volba návrhové komise*
- *Výroční zpráva o hospodaření ČT v roce 2003*
- *Hospodaření ČT za období I.- VI. 2004*
- *Menšinové pořady – plnění usnesení č. 415/32/03*
- *Zahraniční zpravodajové – plnění usnesení č. 5/01/04*
- *Naplňování Kodexu ČT – plnění usnesení č. 126/09/04*
- *Objektivita, vyváženost – plnění usnesení č. 138/10/04*
- *Podněty a stížnosti*
- *Různé*
- *Schválení usnesení, závěr*

1) Schválení programu jednání

**Usnesení č. 232/16/04:** Rada schválila program jednání ve znění připomínek Z. Hůlové. (10:0:2)

2) Volba návrhové komise

**Usnesení č. 233/16/04:** Rada volí návrhovou komisi ve složení Z. Hůlová a L. Miler a pověřuje je ověřením tohoto zápisu. (10:0:2)

3) Plnění usnesení a kontrola zápisů

**Usnesení č. 234/16/04:** Rada bere na vědomí informace J. Mrzeny o plnění usnesení vyplývajících ze zápisů z jednání rady. (12:0:0)

4) Výroční zpráva o hospodaření ČT v roce 2003

**Usnesení č. 235/16/04:** Rada po projednání schvaluje Výroční zprávu o hospodaření České televize v roce 2003. Rada ukládá pracovní skupině, aby zabezpečila závěrečnou redakci textu. Rada pověřuje předsedu, aby v souladu § 8, odst. 2, zákona č. 483/1991 Sb., o ČT ve znění pozdějších předpisů předložil tuto zprávu v termínu do 31.8.2003 předsedovi PS PČR. (13:0:0)

5) Hospodaření ČT za období I.- VI. 2004

**Usnesení č. 236/16/04:** Rada vyslechla informace o plnění vybraných ukazatelů rozpočtu a plánu za období I. – VI. 2004.

Rada po projednání v DK konstatuje, že hospodaření ČT za I. pololetí 2004 bylo ziskové. Výše kladného hospodářského výsledku dosáhla částky 299.767 tis Kč. Plán na toto období předpokládal ztrátu ve výši 68.781 tis. Kč. Uvedený hospodářský výsledek byl dosažen v důsledku překročení výnosů o 216.252 tis. Kč (plnění rozpočtu na 110 %) a úspory nákladů v částce 152.296 tis. Kč (plnění rozpočtu na 98,9 %). Ve výše uvedených položkách je vyloučen vliv cenných papírů.

Na zvýšení výnosů se podílely:

- výnosy z vysílání reklamy
- výnosy z prodeje služeb z podnikatelské činnosti
- výnosy z televizních poplatků
- výnosy z prodeje práv v tuzemsku
- výnosy z vysílání sponzorovaných pořadů

- vysílání teleshoppingu

Úspory v nákladech byly ovlivněny zejména:

- nižšími náklady na služby při výrobě pořadů
- nižšími náklady na DPH bez nároku na odpočet
- nižšími náklady na autorské honoráře
- nižšími náklady na opravy a udržování

Stav cash flow se oproti 1.1.2004 zvýšil o 150.531 tis. Kč

Investiční výdaje za sledované období činily 108.201 tis. Kč, tj. 60,7% plánu.

Rada konstatuje, že průměrný evidenční počet zaměstnanců ČT byl v I. pololetí 2004 oproti plánovanému počtu o 34 osob nižší.

Osobní náklady byly vynaloženy ve výši 486.004 tis. Kč, což je o 17.995 tis. Kč méně oproti plánu. Výše uvedené hodnocení je uvedeno bez změny metody účtování. Důvodem je zajištění srovnatelnosti s plánem, který byl sestaven bez tohoto vlivu.

Rada bere na vědomí, že Zpráva o výsledku hospodářské činnosti České televize za 1. pololetí 2004 současně informuje o změně metody účtování, přičemž dopad aplikace této metody vykazuje přínos 430.094 tis. Kč.

Rada konstatuje, že hospodaření ČT ve sledovaném období vykazuje pozitivní posun ve všech významných položkách ve srovnání s plánovanými výnosy a náklady. Pozitivní výsledek byl dosažen i v oblasti významného snížení pohledávek.

(11:0:0)

#### 6) Menšinové pořady – plnění usnesení č. 415/32/03

**Usnesení č. 237/16/04:** Rada bere na vědomí zprávu o pořadech o menšinách a pro menšiny v ČT (viz příloha č. 3), kterou v souladu s usnesením č.415/32/03 předložili členové rady Jana Šilerová a Petr Uhl a konstatuje, že přes tvrdá úsporná opatření dotýkající se i tvorby a výroby pořadů o menšinách a pro menšiny, je ČT ještě stále schopna svým zákonným povinnostem dostát.

Rada doporučuje generálnímu řediteli, aby ČT pro účely průzkumu a analýz v druhém letošním pololetí zvážila typologizaci menšinových pořadů (například pořad o menšině, pořad pro menšinového diváka, pořad pro menšiny) a zahrnula jednotlivé pořady různých kategorií (typů) do posuzování sledovanosti, spokojenosti a podílu na publiku.

Rada ukládá svým členům J. Šilerové a P. Uhlovi, aby jí do 15. února 2005 podali radě zprávu o pořadech o menšinách a pro menšiny za druhé letošní poletí resp. za letošní rok. (13:0:0)

#### 7) Zahraniční zpravodajové – plnění usnesení č. 5/01/04

**Usnesení č. 238/16/04:** Rada ČT bere předloženou zprávu na vědomí

Rada ČT je si vědoma vysoké finanční, technické i personální náročnosti práce zahraničních zpravodajů, přesto by uvítala a podporuje další rozvoj a rozšíření činnosti v této oblasti v intencích, naznačených zprávou. Proto žádá GŘ, aby do příští zprávy připravil část, jež by naznačila konkrétní možnost řešení uvedeného rozšiřování

Rada ČT žádá GŘ J.Janečka, aby připravil a do 31.1.2005 předložil podrobnou zprávu o činnosti zahraničních zpravodajů v roce 2004.

(12:0:0)

#### 8) Naplňování Kodexu ČT – plnění usnesení č. 126/09/04

**Usnesení č. 239/16/04:**

Rada ČT po diskusi:

- bere na vědomí předložený materiál a žádá GŘ, aby ji průběžně informoval o přijatých opatřeních a interních předpisech v materiálu uvedených;
- žádá GŘ o souhrnnou podrobnou zprávu za celý kalendářní rok 2004, a to v termínu do 31.1. 2005. (13:0:0)

**Usnesení č. 240/16/04:** Na základě frekvenčního výskytu jednotlivých témat v rámci stížností a podnětů docházejících Radě České televize, zpracují členové rady příklady a okruhy typových

případů k předložení Etickému panelu ČT v písemné formě na sekretariát rady v termínu do 15.9.2004. (13:0:0)

9) Objektivita, vyváženost – plnění usnesení č. 138/10/04

**Usnesení č. 241/16/04:** Rada ČT konstatuje, že povinnost objektivních, ověřených, vyvážených a všestranných informací je jednou ze základních povinností ČT, jež vyplývá ze zákona o ČT. Rada ukládá pracovní skupině M. Badal, A. Svobodová a J. Voráč pololetně předkládat hodnocení plnění této povinnosti. (12:0:0)

**Usnesení č. 242/16/04:** Rada ČT žádá GŘ o informaci, jakým způsobem chce ČT docílit toho, aby zpravodajství o regionech bylo vyvážené směrem ke všem regionům. Rada dále žádá o informaci, jaké konkrétní závěry vyvozuje ze sankcí Rady pro RTV. (12:0:1)

10) Podněty a stížnosti

**Usnesení č. 243/16/04:** Rada bere na vědomí informace Z. Hůlové a P. Uhla o stavu řešení stížností a podnětů k dnešnímu dni (viz příloha č. 1). (13:0:0)

Přehled došlé pošty – příloha č. 2.

11) Různé

a) 8.9.2004 od 9.00 hod. se uskuteční jednání VVVMKT.

b) Předběžný program 17. jednání Rady, které se uskuteční 8. 9. 2004 od 13.00 hod v Cafě Restaurantu na Kavčích horách:

- Zahájení, kontrola zápisů...
- ÚKVA – plnění usnesení č. 11156/11/04 (J. Mrzena, L. Kozák, J. Janeček)
- Podíl vysílání televizních studií ve 2. pol. 2004 – plnění usnesení č. 174/12/04 (J. Mrzena, J. Janeček)
- Majetkové záležitosti - nájemní smlouva s T-Mobile (J. Mrzena, L. Kozák, J. Janeček)  
- prodej EKO (J. Mrzena, L. Kozák, J. Janeček)
- Činnost DK (J. Mrzena, L. Kozák)
- Plán činnosti Rady ČT (J. Mrzena)
- Podněty a stížnosti (P. Uhl, J. Voráč, Z. Hůlová)
- Různé
- Schválení usnesení a závěr

**Ing. Jan Mrzena**  
předseda Rady ČT

Přílohy:

- 1) Stav řešení stížností a podnětů k dnešnímu dni
- 2) Přehled došlé pošty
- 3) Zpráva o pořadech o menšinách a pro menšiny

Ověřovatelé zápisu: Z. Hůlová a L. Miler

**Příloha č. 1**

<b>Stav řešení stížností a podnětů ke dni 25. 8. 2004</b>					
čj	Datum doručení	Jméno	Charakteristika	Předáno GR k vyjádření datum předání datum doručení	Způsob vyřízení Radou (charakteristika)
<b>Stížnosti na jednání Rady dne 25. 8. 2004</b>					
334	26.7.2004	O.Malina	dokumentární filmy o J.Kájinkovi		GR k vyřízení
337	2.8.2004	J. Schumann	stížnost na umístění titulků		GR k vyřízení
339	4.8.2004	J. Horváthová	stížnost na pořad "Velký vůz", reakce na odpověď č.j. 254		odpověď dle návrhu rady
345	10.8.2004	J. Zvoníčková (MAGA)	pořad "Chcete mě?"		odpověď dle návrhu rady
<b>Stížnosti předané GR k vyjádření</b>					
323	20.7.2004	P.Štěpánek	stížnost na pořad "Reportéři ČT" z 12.7.2004	11.8.2004	
335	28.7.2004	T.Karabela	stížnost na "Události" z 28.4.2004, reakce na odpověď č.j.225	25.8.2004	
336	30.7.2004	J.Talíř	dopis J.Kopičky zaplacení tv poplatků	25.8.2004	
340	4.8.2004	P. Macháček	stížnost na "Události" ze 17.7.2004	25.8.2004	
342	9.8.2004	V. Hendrych	reakce na vyřízení stížnosti č.j. 299	25.8.2004	

Příloha č. 2

**PREHLED DOŠLÉ POŠTY OD 11. 8. DO 25. 8. 2004**

1.	Miroslav Oros (časopis Pilot) – radě na vědomí + odpověď ŘZ – ultralehké létání ve zpravodajství ČT	č.j. 353
2.	Karla Vavříková – kandidatura člena rady do senátních voleb	č.j. 354
3.	Vladimír Pösinger – stížnost na pořad „Game Page“ z 21.6.04	č.j. 355
4.	Květoslava Šimová – reakce na odpověď č.j. 300 – stížnost na rodiče K.Nováka	č.j. 356 k č.j. 300
5.	Jiří Botur – reakce na odpověď č.j. 263 – o.p.s. Člověk v tísní	č.j. 357 k č.j. 263
6.	Karel Hrudíčka – výhrady k pořadu „Jakou řečí mluví Pánbůh“ z 10.8.04	č.j. 358
7.	Radoslav Štědroň – stížnost na diskriminace neparlamentních politických stran	č.j. 360
8.	Stanislav Libovický – radě na vědomí – svoboda slova, cenzura	č.j. 361
9.	Jaroslav Kusý - reakce na odpověď č.j. 220 – přenosy z MS v LH	č.j. 362 k č.j. 220
10.	Anna Hlávková – vystupování moderátora O. Giři na obrazovce ČT	č.j. 363
11.	Martin Škapík (koordinátor projektu proti dětskému kuřáctví) – V ČR smíte zabíjet děti aneb novodobý holocaust	č.j. 364
12.	Miroslav Hálek – stížnost na pořad „Události“ z 22.7.2004	č.j. 366

## **Příloha č. 3**

### **Zpráva o pořadech o menšinách a pro menšiny**

#### **1. Zadání pro zpracovatele zprávy - usnesení č. 415/32/03**

Rada bere na vědomí zprávu Aleny Müllerové nazvanou Téma menšin ve vysílání ČT (příloha č. 1), kterou v souladu s usnesením č. 385/30/03 předložili členové rady Jana Šilerová a Petr Uhl. Rada považuje pořady o menšinách, etnických, náboženských a dalších, a pořady pro ně, za důležitý prvek veřejnoprávní povahy ČT a bude i nadále sledovat rozsah a kvalitu těchto pořadů a podporovat jejich vznik a vysílání. Rada ukládá svým členům Janě Šilerové a Petru Uhlovi, aby se průběžně informovali u příslušných vedoucích pracovníků ČT o tématu menšin ve vysílání a do 31. července 2004 radu informovali o změnách v pořadech o menšinách a pro menšiny ve vysílání prvního pololetí roku 2004 a o změnách plánovaných v dalších časových obdobích. (15:0:0)

#### **2. Zákon o ČT**

Zákon o ČT ukládá ČT v ustanovení § 2 povinnost poskytovat vyváženou nabídku pořadů pro všechny skupiny obyvatelstva, tj. věnovat se menšinám národnostním, rasovým, náboženským a kulturním a poskytovat prostor menšinovým žánrům a názorům. To vše má posílit vzájemné porozumění a toleranci, podporovat soudružnost pluralitní společnosti a rozvíjet kulturní identitu obyvatel ČR včetně příslušníků národnostních či etnických menšin.

#### **3. Prameny**

Pracovní skupina rady ve složení Jana Šilerová a Petr Uhl vycházela především ze dvou materiálů. Prvním byl obsáhlý materiál Aleny Müllerové, na jehož zpracování se oba členové rady rovněž podíleli, ze 4. prosince 2003 „Téma menšin ve vysílání ČT“, který obsahoval i kapitolu „Výhled“, týkající se záměrů na rok 2004. Druhým byla zpráva ČT k usnesení rady č.130/09/04 z 22. července 2004 o nových formátech a inovovaných zpravodajských pořadech a o sledovanosti a spokojenosti těchto (i jiných) pořadů.

Ze zprávy ČT plyne, že v letošním prvním pololetí vysílala ČT 72 000 pořadů, a představila divákům 17 v nových formátů a čtyři inovované zpravodajsko-publicistické relace. Z finančních důvodů byla tvorba i výroba nových pořadů omezena, což může v budoucnosti působit značné těžkosti.

Letos přibyly dva pořady s vyhraněně menšinovou tematikou - Babylon a LeGaTo (oba ČT2).

Babylon se věnuje menšinám žijícím na území České republiky. Jeho sledovanost stoupá s věkem, spokojenost s ním je mírně nadprůměrná.

LeGaTo se věnuje menšinám s odlišnou sexuální orientací. Sleduje ho víc žen než mužů, sledovanost roste s věkem, spokojenost lepší průměr.

Mírou kvality těchto pořadů nemůže ovšem sledovanost, nýbrž divácká spokojenost.

ČT ve své zprávě uvádí, že na ČT 1 je největší spokojenost je s pohádkami a s pořady pro děti, nejmenší spokojenost je s jazykovými a vzdělávacími pořady. Na ČT 2 je největší spokojenost s dokumentárními pořady a sportem, nejmenší spokojenost je s publicistickými pořady Artóza (kde je nutno vzít v potaz že je určena jen malé a vyhraněně zájmové skupině) a Pomeranč (určený sice počtem velká věkové skupina, která však u televize netráví tolik času). Všechny tyto zmíněné pořady lze charakterizovat jako pořady pro věkové či zájmové menšiny.

#### **4. Jaká menšinová témata zastoupena dostatečně?**

Podle názoru zpracovatelů této informace to jsou především

1. gendrová témata
2. dokumenty z nedávné historie (posledních 15 respektive 60 let)
3. Publicistika a investigativní žurnalistika, která by při oslabení dějinné paměti společnosti napomáhala vyrovnávat se s minulostí čs. a české společnosti po druhé světové válce. (Měla by nahradit publicistiku reagující na momentální aféry.)

#### **5. Zlepšení metodiky posuzování menšinových pořadů**

Domníváme se, že by v druhém letošním pololetí měla ČT přistoupit k označování menšinových pořadů (například pořad o menšině, pořad pro menšinového diváka, pořad pro menšiny, i další, jemnější kategorizaci) a zahrnovat jednotlivé pořady podle těchto kategorií do posuzování sledovanosti, spokojenosti a podílu na publiku (rozdělení diváckého zájmu) tak, aby bylo možno posoudit tyto pořady podle sledovaných kritérií jednotlivě i podle vytvořených menšinových kategorií. Výsledkem nemá být srovnání sledovanosti či spokojenosti sportovních pořadů s pořady milovníků oper, či vysílání o tělesně postižených s pořady o Romech, ale lepší zachycení jednotlivých typů menšinových pořadů a jejich posuzování jak podle jednotlivých kategorií, tak separátně.

#### **6. Závěrem**

Podle zadání se naše zpráva omezuje na informaci, s výjimkou bodu 4 nepřistoupili jsme k jakémukoli hodnocení obsahu a rozsahu menšinového vysílání.

Jana Šilerová a Petr Uhl, 23. srpna 2004